### Workshop 2016 (2016/06/18)

本日は恒例のワークショップです。JICA から投資環境法整備、廃棄物管理技術という難しいテー

マに取り組んでいる研修員の皆さん、そして 阪大の留学生計 11 カ国 17 人のゲストをお迎 えしました。馴染みの薄い国としてはアフリ カのガボン、ウガンダ、ナイジェリアそして アジアのカザフスタン、キルギス、モルディ ブ、ヨーロッパはモンテネグロからの皆さん です。その他ブラジル、ドイツ、スリランカ、 イラク、タイと国際色豊かなメンバーが集結 しました。ワークショップもう何度実績を積 んだことでしょう。これぞリアル日本のおも てなし!ゲストの皆様の感想文の中から抜き 出しました。



I got many experiences from this event. Moreover I could make a lot of memories before coming back to Thailand. The Japanese stuffs were so impressive. They could speak English very well and better than me (ha ha). I really enjoyed with this event. Thank you very much for giving me such a precious time. I fell in love in Japan more than past because of you guys.

I had a lot of fun today. Thank you so much. My favorite parts were the tea ceremony and the calligraphy. You explained everything very well and were very patient with us. I also liked being able to speak with people from all over the world. Thank you again so much.

Today was a real wonderful. We had a lot of fun especially the "kimono" part. We enjoyed playing games and writing Japanese letters. People are so nice and kind. They helped us a lot in learning everything. It was an amazing experience. We will never forget this day. Thank you so much for giving us this opportunity. Thank you so much.



My impression of today was that I had such a wonderful day full of unforgettable experiences. I want to buy a kimono now. I loved it so much! You made me love Japan even more, everyone was amazing. I actually have no words, thank you for everything.

Thank you very much, I had a lot of fun and the tea and sweets were very tasty. I am glad I was

able to try on a kimono! Hanafuda was fun too and I will treasure the calligraphy. 楽しかったです、ありがとうございました!

This day was one of the most interesting days during my stay in Japan. Thank you a lot for your hospitality. Best regards.

It was a very memorable day for me today. I really like the culture of the Japanese people. Calligraphy-very impressive to write a kanji. Kimono-very happy to wear that suit. Tea ceremony-nice experience how to behave in this ceremony. Cards-playing of cards is very interesting. Toys- very interesting. Over all a very good and memorable day in my life. Thank you!

おもてなしサイドの感想です。

今年のワークショップのテーマは「時短」でした。

限られた時間、空間の中であっても、お客様にはゆったりと、日本文化の体験をしていただきたい! この矛盾した願いのもと、各部門でリーダーさんを中心として、協議、検討、練習を重ねて頂きました。

開催日当日、色々なハプニングがあったにも拘わらず、機転と連係プレーのお蔭でスムーズに事が 運び、最後にはほんの少しではありましたが、全員で交流の時間をもつことができました。 お客様方の笑顔に心が和らいだ方も多かったのでは?と感じました。 **全体リーダー Y.M** 

#### 茶道班の感想:

まず茶道班が動揺したのが、当日ラマダン中のためイスラム教では飲食が禁じられていることでした。 お菓子を食べず、お茶を飲まずに茶道を体験?空のお茶碗を出す?普通にお茶もお菓子も出して、本人に任せる?など皆で心配していました。 ところが、JICA 研修員付き添いの方から「どちらも OK!」ということで安心のスタートでした。

今回初めて、着付け待ちのグループに「お手前前お茶の飲み方予備練習」を試みました。 今度は



着付け済みのグループが茶室に来られ「お手前前お茶の飲み方予備練習」をしました。 少人数を対象に丁寧な説明の時間が取れ、参加者にも分かりやすかったようです。 実際のお手前中に、予備練習が発揮されていました。

回を重ねる毎に、茶道班各自が担当の仕事を更にスムーズにこなし、全体の流れの把握、機転のお陰で、見事なチームワークになり感謝しています。

茶道班リーダー K.K

#### 着付け感想文

今回イスラム教のゲストが多く 男女分けて着付けしたのは正解でした。

一人の女性がスカーフをはずし下の髪を結いなおしてからスカーフされましたが絶対にスカーフを取った所を男性に見せられないと部屋を閉めきらねばなりませんでした。

長身の女性にJICA 持参の 3L のゆかたを着せる予定でしたが 身幅も 3L で細くてスマートな彼女にはとても着せられず結局 IIN のお着物をおはしょり無しで着せました。帯はかわいく半幅帯で手結びして頂きました。

女性全員に長じゅばん、半じゅばんか衿だけを付けてから着物を着せましたので襟元がきれいに着付けられました。じゅばん等小物類を皆様からご提供頂いたお蔭です。

T さんに着物を着る時 U 首の T シャツを着て頂く依頼のお手紙を作ってもらい事前にゲスト達に ご連絡致しました。今後毎回使用出来るので便利です。

以前より一つずつ工夫して進歩して来ました。

ゲストの方達にあんなに喜んで頂けとても遣り甲斐がありました。自分達もお役に立てたのだという自己満足で幸せを感じました。着付け担当の皆様の一致団結したご協力の賜物です。

着付班リーダー Y.N

#### ゲームグループ

折り鶴を趣味としている会員の一人から芸術的な連鶴を見せてもらいました。外国の方々にも見せ

てあげたら如何?オバマ大統領も広島に持ってきてくれたのだから。という提案からおもちゃコーナーに展示し、さらにはお土産にも持って帰ってもらおうということになり、展示スペースを拡大しました。花札の盛り上がりはいつも通りでしたが今回はけん玉、だるま落とし、羽根突き等ワークショップの締めをしっかりと固めることが出来た感があります。ゲームグループも他の日本古来の伝統文化芸術ともう少しで肩を並べられるのでは?折り紙も今後の大きなテーマですね。花札リーダー K.I 記





## 書道グループ

書道は、短い時間内に作品を仕上げて頂かねばならずとても心配していましたが、スタッフが勢揃いし、若々しいメンバーも加わって大活躍。お陰様でゲストの皆様に満足して頂ける作品を持って帰って頂けたと思います。初めての経験にも懸命に取り組む姿勢には驚かされました。お世話になった皆様に感謝しております。 書道班リーダー T.Y





# 羽根突きの模様です。







